

(b) Nothing in this Section shall be deemed:

- (i) to prevent the use of the general resources of the Fund for capital transactions of reasonable amount required for the expansion of exports or in the ordinary course of trade, banking, or other business; or
- (ii) to affect capital movements which are met out of a member's own resources, but members undertake that such capital movements will be in accordance with the purposes of the Fund.

Section 2. *Special provisions for capital transfers*

A member shall be entitled to make reserve tranche purchases to meet capital transfers.

Section 3. *Controls of capital transfers*

Members may exercise such controls as are necessary to regulate international capital movements, but no member may exercise these controls in a manner which will restrict payments for current transactions or which will unduly delay transfers of funds in settlement of commitments, except as provided in Article VII, Section 3 (b) and in Article XIV, Section 2.

Article VII

Replenishment and Scarce Currencies

Section 1. *Measures to replenish the Fund's holdings of currencies*

The Fund may, if it deems such action appropriate to replenish its holdings of any member's currency in the General Resources Account needed in connection with its transactions, take either or both of the following steps:

- (i) propose to the member that, on terms and conditions agreed between the Fund and the member, the latter lend its currency to the Fund or that, with the concurrence of the member, the Fund borrow such currency from some other source either within or outside the territories of the member, but no

tabt retten til at benytte fondens almindelige midler.

b. Ingen af bestemmelserne i dette afsnit

1. skal hindre, at fondens almindelige midler i rimeligt omfang anvendes til kapitalbetalinger som er nødvendige for eksportens forøgelse eller for normal handels-, bank- eller anden erhvervsvirksomhed; eller
2. vedrører kapitalbevægelser, der finansieres af et medlems egne beholdninger, men medlemmerne garanterer, at sådanne kapitalbevægelser er i overensstemmelse med fondens formål.

Afsnit 2. *Særlige bestemmelser vedrørende kapitaloverførsler*

Et medlem skal være berettiget til at foretage reservetranchekøb til dækning af kapitaloverførsler.

Afsnit 3. *Kontrol med kapitaloverførsler*

Medlemmerne har ret til at udøve den kontrol, som er nødvendig til regulering af internationale kapitalbevægelser, men intet medlem må udøve kontrollen på en måde, der lægger restriktioner i vejen for betalinger for løbende transaktioner eller urimeligt forhælder overførsler til indfaldende forpligtelser, jfr. dog de i artikel VII, afsnit 3, pkt. b, og i artikel XIV, afsnit 2, nævnte undtagelser.

Artikel VII

Opfyldning og knappe valutaer

Afsnit 1. *Foranstaltninger til opfyldning af fondens beholdninger af valutaer*

Fonden kan, såfremt den anser en sådan fremgangsmåde for egnet til opfyldning på kontoen for fondens almindelige midler af dens beholdninger af et medlems valuta, som den har behov for i forbindelse med sine transaktioner, træffe enten en eller begge af følgende forholdsregler:

1. foreslå det pågældende medlem, at dette på de vilkår og betingelser, hvorom fonden og medlemmet måtte blive enige, yder fonden et lån i sin egen valuta, eller at fonden med medlemmets samtykke låner sådan valuta andetsteds, inden for eller uden for medlemmets landområder; men intet medlem skal være forpligtet til